

Porsche Zentrum Gießen

# Porsche TIMES

4/10

**Willkommen bei der Porsche Sport Driving School.**

Das spannendste Ziel sind noch immer die eigenen Grenzen.

**Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote.**

Fahrspaß für Einsteiger.



**Radikal Porsche.**

**Der neue Cayman R.**

## 4/10



Der neue Porsche Cayman R.

3

Das spannendste Ziel sind noch immer die eigenen Grenzen.  
**Willkommen bei der Porsche Sport Driving School.**

4

**Antwortfax**

5

Golfserie 2011:  
**Um Antwort wird gebeten.**

6

Nie hat es mehr Freude gebracht, in die Jahre zu kommen.  
**Die Porsche Classic Card.**

7

Interview mit Klaus Zellmer.  
**Der neue Vorsitzende der Geschäftsführung der Porsche Deutschland GmbH.**

8

Radikal Porsche.  
**Der neue Cayman R.**

10

Winter-Highlights der Porsche Design Driver's Selection.  
**Glanzlichter rund um Ihren Porsche.**

12

Exclusive & Tequipment Aktionstag 2011.  
**Ein Traum feiert Jubiläum. Feiern Sie mit!**

14

Unser aktuelles Gebrauchtwagenangebot.  
**Fahrspaß für Einsteiger!**

**Impressum**

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Gießen, Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG, Lahnwegsberg 2, 35435 Wettenberg, Tel.: +49 (0)641 98222-0, Fax: +49 (0)641 98222-20, E-Mail: info@porsche-giessen.de, www.porsche-giessen.de; Auflage: 1.230 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Gießen, Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG, Lahnwegsberg 2, 35435 Wettenberg.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

„Ich arbeite sehr viel und sehr gerne, und ich glaube, dass es das Wichtigste für einen Unternehmer ist, dass die Mannschaft stets motiviert wird.“

Willy Bogner (23. Januar 1942), Unternehmer



## Liebe Porsche Fahrerinnen, liebe Porsche Fahrer,

das Jahr 2011 ist da. Für mich heißt es, dass seit mehr als zwei Jahren die Geschäftsführung des Porsche Zentrum Giessen in meinen Händen liegt, was mir bisher ausgesprochen viel Spaß gemacht hat. Ich habe tagaus tagein viele interessante, neue Leute kennengelernt – Sie, unsere Kunden, aber auch die Mitarbeiter unseres Porsche Zentrums sowie Mitarbeiter aus anderen Porsche Zentren und natürlich auch direkt aus dem Hause Porsche.

Bei allem Erfolg, den wir verbuchen konnten, haben wir natürlich eines nicht aus den Augen verloren: Wir wollen eine noch höhere Kundenorientierung erreichen. Dafür haben wir einige Veränderungen vorgenommen, die Ihnen bei allem, was wir tun, zugute kommen werden.

Gerne blicken wir zurück auf die Ereignisse im vergangenen Jahr, wie die überaus erfolgreiche Einführung der neuen Porsche Cayenne Modelle, mit der wir viele Neukunden erobern konnten. Auch in dem vor uns liegenden Jahr werden wir Ihnen einige Neuheiten von Porsche präsentieren. Lassen Sie sich überraschen und merken Sie schon einmal als ersten wichtigen Termin unsere Exclusive & Tequipment Roadshow am 2. April 2011 vor.

Mein Team und ich freuen uns auf ein spannendes Jahr mit Ihnen!

Mit herzlichen Grüßen, Ihr

Hans-Jürgen Klingelhöfer  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Gießen

Das spannendste Ziel sind noch immer die eigenen Grenzen.

## Willkommen bei der Porsche Sport Driving School.

Das Porsche Zentrum Gießen plant in diesem Jahr mehrere fahraktive Veranstaltungen für seine Kunden und Interessenten. In Zusammenarbeit mit der Porsche Sport Driving School haben wir geplant, diese Fahrtrainings im Fahrsicherheitszentrum des Hockenheimring durchzuführen.

Das Fahrsicherheitszentrum am Hockenheimring ist eines der modernsten und größten in Europa.

Auf diversen Kreisbahnen, Gleit- und Multifunktionsplatten sowie einer Dynamikplatte können unterschiedliche Fahrsituationen simuliert werden. Auf der Gefällestrecke mit anschließender Kurvengleitfläche üben Sie unter realistischen Bedingungen das sichere Anfahren und Bremsen unter schwierigen Bedingungen.

Eine weitere Besonderheit: 119 Wasserhindernisse. Mithilfe von Wasserfontänen können plötzlich auftretende Hindernisse gefahrlos dargestellt werden. Und das alles in der einzigartigen Atmosphäre des Hockenheimrings.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Möchten Sie gerne an einem dieser Fahrsicherheitstrainings teilnehmen? Möchten Sie gerne lernen, Ihren Porsche auch in Grenzsituationen noch sicherer zu beherrschen? Dann sind Sie willkommen bei einem unserer Fahrsicherheitstrainings, das Sie mit Ihrem eigenen Fahrzeug oder mit einem von uns gestellten Porsche absolvieren können.

Damit wir vom Porsche Zentrum Gießen erfahren, wie viele unserer Kunden und Interessenten an einem solchen Training teilnehmen würden, haben wir auf der Rückseite ein Antwortfax entwickelt. Wir möchten Sie bitten, es ausgefüllt an uns zurück-

zusenden. Ist das allgemeine Interesse an diesen Fahrsicherheitstrainings groß genug, werden wir Ihnen natürlich zeitnah nochmals eine offizielle, verbindliche Anmeldung unter Nennung der Termine zusenden.

Das Porsche Zentrum Gießen bedankt sich schon heute – auch im Namen der Porsche Sport Driving School – für Ihr Interesse und die kurzfristige Rücksendung des Antwortfaxes.

Bei Rückfragen steht Ihnen unser Herr Steffen Jung unter der Telefonnummer +49 (0)641 98222-21 oder per E-Mail unter [steffen.jung@porsche-giessen.de](mailto:steffen.jung@porsche-giessen.de) jederzeit gerne mit Rat und Tat zur Verfügung.

### Porsche Driving Experience

steht für unvergessliche Erlebnisse an einem ganz bestimmten Ort: hinter dem Steuer eines Porsche, egal ob bei der Porsche Sport Driving School oder dem Porsche Travel Club. Lassen Sie sich von den Möglichkeiten der Porsche Sport Driving School begeistern. Lernen Sie unter Anleitung von Porsche Instruktoren Ihre individuelle Fahrsicherheit weiter auszubauen. Oder optimieren Sie Ihr fahrerisches Können in unterschiedlichen Trainingslevels – bis hin zur professionellen Rennlenzenz.

Als Trainingsort können Sie zwischen zahlreichen internationalen Rennstrecken, Fahrsicherheitszentren sowie der FIA-zertifizierten Teststrecke im Porsche Werk Leipzig wählen. Und immer an Ihrer Seite: ein Porsche.

# Antwortfax an: +49 (0)641 98222-20

**Herrn Steffen Jung**

**Teiledienstleiter**

**Ich habe das Angebot zur Teilnahme an einem der Fahrsicherheitstrainings mit Interesse gelesen.**

**Ich bin daran interessiert und würde gerne teilnehmen**

- mit meinem eigenen Porsche.
- mit einem von Ihnen gestellten Fahrzeug.
- Ich bin bereit, eine Kostenbeteiligung, die für die gemietete Rennstrecke anfällt, zu übernehmen:
  - bis EUR 200,00
  - bis EUR 300,00
  - bis EUR 500,00

(inklusive Catering pro Fahrzeug)

- Ich bin daran leider nicht interessiert, würde mich aber über weitere Angebote sehr freuen.

## Absender:

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, Hausnummer

\_\_\_\_\_  
PLZ, Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon am besten zu erreichen

\_\_\_\_\_  
Fahrzeug Kennzeichen Baureihe

**Einwilligung in die Datennutzung:** Ich möchte zukünftig über Aktuelles von Porsche informiert werden. Daher bin ich damit einverstanden, dass meine hier angegebenen Daten in einer von der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG verwalteten zentralen Datenbank gespeichert werden. Zudem bin ich einverstanden, dass die Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, die Porsche Deutschland GmbH, die Porsche Financial Services GmbH und das zuständige Porsche Zentrum sowie – in deren Namen und Auftrag – beauftragte Dienstleister diese Daten mit anderen Daten aus dem Porsche Konzern zusammenführen. Darüber hinaus bin ich damit einverstanden, dass die vorgenannten Unternehmen diese Daten zur individuellen Kunden- und Interessentenbetreuung, für Befragungen zur Kundenzufriedenheit und Informationen zu Fahrzeugen sowie zu fahrzeugbezogenen Dienstleistungen von Porsche nutzen und mich zu diesen Zwecken per Briefpost kontaktieren können.

- Ich bin zudem damit einverstanden, dass
- die von mir angegebene(n) Telefonnummer(n)
  - die von mir angegebene(n) E-Mail-Adresse(n)

von den genannten Unternehmen genutzt werden, um mich zu den aufgeführten Zwecken zu kontaktieren.  
Ein einmal gegebenes Einverständnis kann ich jederzeit bei der Porsche Deutschland GmbH widerrufen – eine kurze Nachricht genügt.



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Gießen**

Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG  
Lahnwegsberg 2  
35435 Wetztenberg  
Tel.: +49 (0)641 98222-0  
Fax: +49 (0)641 98222-0  
E-Mail: info@porsche-giessen.de  
www.porsche-giessen.de

\_\_\_\_\_  
Datum Unterschrift

## Golfserie 2011.

# Um Antwort wird gebeten.

Das Porsche Zentrum Gießen plant in diesem Jahr, gemeinsam mit seinen Kooperationspartnern eine kleine Serie von Golfturnieren zu veranstalten.

Es ist geplant, die Wettbewerbe auf den Anlagen Golf-Park Winnerod, Friedberg, Braunfels und Golfclub Lich auszutragen.

Die Golfturniere werden mit hochwertigen Preisen und adäquatem Catering ausgestattet.

Damit wir alles rechtzeitig planen können, ist es für uns wichtig zu wissen, wer von unseren Kunden an einer solchen Golfturnier-Serie oder an einem einzelnen Golfturnier teilnehmen möchte. Wir bitten Sie daher, diese Seite komplett ausgefüllt an uns zurückzufaxen. Selbstverständ-

lich werden diejenigen unserer Kunden, die ihr Interesse bekundet haben, von uns im Laufe des Frühjahrs rechtzeitig angeschrieben.

Die Fax-Nummer lautet:  
+49 (0)641 98 222-20.

Herr Hans-Jürgen Klingelhöfer steht zur Golfserie für Fragen unter +49 (0)641 98222-25 zur Verfügung.



## Antwortfax an: +49 (0)641 98222-20

- Ich bin begeisterter Golfspieler und habe das Handycap .....
- Ich würde an der kompletten Serie teilnehmen.
- Ich möchte nur an dem Turnier in .....teilnehmen.
- Ich komme mit/ohne Begleitung.
- Die Meldegebühr in Höhe von Euro 60,00 werde ich rechtzeitig bezahlen.
- Bitte schicken Sie mir die detaillierte Beschreibung der Serie bzw. des gewünschten Turniers rechtzeitig zu.

### Absender:

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon

am besten zu erreichen

Fahrzeug

Kennzeichen

**Einwilligung in die Datennutzung:** Ich möchte zukünftig über Aktuelles von Porsche informiert werden. Daher bin ich damit einverstanden, dass meine hier angegebenen Daten in einer von der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG verwalteten zentralen Datenbank gespeichert werden. Zudem bin ich einverstanden, dass die Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, die Porsche Deutschland GmbH, die Porsche Financial Services GmbH und das zuständige Porsche Zentrum sowie – in deren Namen und Auftrag – beauftragte Dienstleister diese Daten mit anderen Daten aus dem Porsche Konzern zusammenführen. Darüber hinaus bin ich damit einverstanden, dass die vorgenannten Unternehmen diese Daten zur individuellen Kunden- und Interessentenbetreuung, für Befragungen zur Kundenzufriedenheit und Informationen zu Fahrzeugen sowie zu fahrzeugbezogenen Dienstleistungen von Porsche nutzen und mich zu diesen Zwecken per Briefpost kontaktieren können.

Ich bin zudem damit einverstanden, dass

- die von mir angegebene(n) Telefonnummer(n)  
 die von mir angegebene(n) E-Mail-Adresse(n)

von den genannten Unternehmen genutzt werden, um mich zu den aufgeführten Zwecken zu kontaktieren. Ein einmal gegebenes Einverständnis kann ich jederzeit bei der Porsche Deutschland GmbH widerrufen – eine kurze Nachricht genügt.



**PORSCHE**

### Porsche Zentrum Gießen

Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG  
Lahnwegsberg 2  
35435 Wettenberg  
Tel.: +49 (0)641 98222-0  
Fax: +49 (0)641 98222-20  
E-Mail: info@porsche-giessen.de  
www.porsche-giessen.de

Datum

Unterschrift

Nie hat es mehr Freude gebracht, in die Jahre zu kommen.

## Die Porsche Classic Card.

Ein Traumauto sollte man nur in die besten Hände geben. Hände, die sich schon seit Jahrzehnten um Schmuckstücke wie Ihres kümmern. Mit technischem Know-how, der Erfahrung des Porsche Service und der Porsche Classic Card sorgen wir dafür, dass Ihr Porsche das bleibt, was er ist: Ein Klassiker. In erstklassigem Zustand.



Ihr kompetenter Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Porsche Classic Card:  
**Hans-Georg Neumann**  
 Tel.: +49 (0)641 98222-17  
 E-Mail: hansgeorg.neumann@porsche-giessen.de

Wir bieten Ihnen mehr als eine Werkstatt. Denn unsere Service Mitarbeiter investieren nicht nur ihre Expertise und Kompetenz in Ihren Porsche, sondern auch ihr Herzblut und ihre Leidenschaft. Damit er stets in gewohntem Glanz erstrahlt – und schnell wieder dort ist, wo er hingehört: auf die Straße. Und deshalb erhalten Sie bei uns im Porsche Zentrum die Porsche Classic Card für Ihren Klassiker.

Schließlich ist in Form bleiben nur eine Frage der Kondition. Mit der Porsche Classic Card erhalten Besitzer eines Porsche, der neun Jahre\* und älter ist, bei uns im Porsche Zentrum besondere Konditionen. Abhängig vom Alter Ihres Porsche räumen wir Ihnen beispielsweise einen Preisvorteil auf die Werkstattrechnung bei Wartungs- und Reparaturarbeiten\*\* ein, der mit dem Fahrzeugalter steigt. Ist Ihr Porsche neun Jahre alt, bekommen Sie einen Preisvorteil von 9%, bei einem Alter von zwölf Jahren sind es 12% – bis zu einem Maximum von 20%. Außerdem erhalten Sie im Falle einer Panne, eines Unfalls oder Diebstahls schnelle und umfassende Hilfe im Rahmen der Mobilitätsgarantie

Porsche Classic Assistance. Europaweit, 365 Tage im Jahr\*\*\*.

Wie Sie in den Genuss der Porsche Classic Card kommen? Ganz einfach durch die Durchführung einer Wartung bei uns im Porsche Zentrum. Nach zwölf Monaten können Sie die Porsche Classic Card auf Wunsch – nach einer erneuten Wartung oder einem bestandenen 33-Punkte-Check um ein weiteres Jahr verlängern. So pflegen Sie zusätzlich ein wertvolles Gütesiegel für Ihr Schmuckstück, das sich sicherlich auszahlen wird. Zum Beispiel bei einem Weiterverkauf. Denn der neue Besitzer kann Ihre Porsche Classic Card mit der restlichen Laufzeit und allen aktuellen Leistungen übernehmen – sofern das neue Porsche Zentrum die Porsche Classic Card ebenfalls anbietet.

Ganz gleich, welchen Porsche Sie Ihr Eigen nennen: In unserem Porsche Zentrum genießen Sie nicht nur die Vorteile einer perfekt ausgestatteten Werkstatt. Sie profitieren auch vom technischen Know-How und der Erfahrung unseres Werkstatt-Teams sowie unserer Freude daran, Ihren Klassiker noch lange auf der Straße zu sehen.

\* Ausschlaggebend ist das Jahr der Erstzulassung.

\*\* Ausgenommen: Fahrzeug-Checks, Aktionsangebote (z.B. Boxenstopp), Festpreisangebote, Dynamic Repair, Car Cosmetic, Race Check, Tequipment und Porsche Design Driver's Selection Produkte, Nachrüstung, Reifen, Aggregatereparatur.

\*\*\* Bei Unfall oder Diebstahl organisieren wir die Leistungen ohne Kostenübernahme.

Die Porsche Classic Card ist eine Leistung der Porsche Deutschland GmbH und gilt bei allen teilnehmenden Porsche Partnern. Nachlässe sind unverbindliche Empfehlungen der Porsche Deutschland GmbH.



# INTERVIEW

## Klaus Zellmer



**Sie arbeiten bereits seit 1997 bei Porsche. Wie hat sich im Laufe der Zeit Ihr persönliches Verhältnis zum Unternehmen Porsche entwickelt?**

Mein Verhältnis zu Porsche war stets von Begeisterung geprägt. Natürlich spielten dabei auch die Entwicklungen des Unternehmens eine Rolle. Zu meiner Anfangszeit galt das Motto „The only way is up“ – das Wachstum schien nicht zu bremsen zu sein. 2008 kam der plötzliche Einbruch – die Krise für den Markt und somit auch besondere Herausforderungen für Porsche. Letztendlich wurde unsere Unternehmensstrategie aber nur bestätigt. Premium-Ingenieurskunst gepaart mit Leidenschaft – von der Entwicklung bis hin zum Kunden: Diese Logik stimmt noch immer, auch wenn der Weg sich leicht verändert hat.

**Was fasziniert Sie am meisten an der Marke Porsche?**

Ohne Zweifel natürlich unsere Fahrzeuge. Dass jedes einzelne auf der Rennstrecke getestet, optimiert und weiterentwickelt wurde. Und trotz der stetigen Leistungssteigerung die Effizienz nicht außer Acht gelassen wird. Vor allem aber gilt ein Porsche nach wie vor als „Traumwagen“ und begeistert uns wie unsere Kunden. Mit unseren Porsche Zentren haben wir darüber

hinaus ein großartiges Netzwerk an kompetenten, hochmotivierten Mitarbeitern.

**Welches war die größte Herausforderung, die Sie in den vergangenen 13 Jahren bei Porsche zu meistern hatten?**

Mit der Realisierung und dem Anlauf der Marketing- und Eventplattform im Porsche Werk Leipzig war ich mit einem herausfordernden Projekt betraut. Weniger ein Projekt, aber dennoch eine große Herausforderung war es natürlich, den positiven Kurs von Porsche während der letzten beiden Geschäftsjahre zu halten. Mithilfe einer großartigen Mannschaft und einer auf die Porsche Tradition aufbauenden Innovationsstrategie ist es uns letztendlich gelungen, das Unternehmen weiterzuentwickeln und so erfolgreich wie nie zuvor zu sein.

**Verraten Sie uns das Erfolgsgeheimnis, das Porsche seit den Anfängen 1948 an der Spitze des Sportwagenbaus hält?**

Wir haben stets Fahrzeuge mit Premium-Qualität gebaut. Und dabei immer erfolgreich auf unseren Produktionsstandort in Zuffenhausen und später auch in Leipzig gesetzt. Wer an edle Sportwagen „Made in Germany“ denkt, denkt automatisch an Porsche. Darüber

hinaus ist das, was wir heute „Porsche Intelligent Performance“ nennen, seit jeher Bestandteil unserer Philosophie und unseres Handelns: aus begrenzten Mitteln das Maximum herauszuholen. Aber Technik allein ist nicht alles – sondern die Verbindung von Technik und Emotion. Denn die Seele von Porsche liegt im Motorsport. Und das spürt man einfach. Bei jedem Fahrzeug.

**Wie schätzen Sie die Situation von Porsche auf dem deutschen Markt „nach“ der Finanzkrise ein?**

Von März bis September hatten wir mehr Auftragseingänge als jemals zuvor. Einen weiteren Rekord haben wir im dritten Quartal aufgestellt: die höchste Zulassungsrate von Porsche Fahrzeugen auf dem deutschen Markt seit jeher. Es besteht also nach wie vor eine starke Nachfrage nach unseren Produkten. Insofern: Wir sind gut unterwegs.

**Wie sehen Ihre Pläne aus, um den positiven Trend der vergangenen Monate halten zu können?**

Wir werden weiterhin auf Produkte setzen, die in die Zeit passen, und trotzdem nie aus der Mode kommen. Und natürlich auf Service, der auf allen Ebenen begeistert.

**Klaus Zellmer**  
Vorsitzender der Geschäftsführung der Porsche Deutschland GmbH

### KURZVITA

**1967** Geboren

**1989–1994**

Studium der allgemeinen Betriebswirtschaftslehre an der FH Nürtingen, Schwerpunkt Unternehmensführung / Automobilwirtschaft Praxissemester in Großbritannien, USA und Frankreich

**1994–1997**

Projektleiter International Car Distribution Programmes am „Institut für Automobilwirtschaft“

**1997**

Einstieg bei Porsche als Vorstandsassistent

**1999–2002**

Gebiets- und Projektleiter bei Porsche in Frankreich, USA, Leipzig

**2002–2007**

Leiter Vertrieb und Marketing bei der Porsche Leipzig GmbH

**2007–2010**

Leitung Marketing bei der Porsche Deutschland GmbH

**Seit 2010**

Vorsitzender der Geschäftsführung der Porsche Deutschland GmbH

# Radikal Porsche. Der neue Cayman R.

**Manchmal gibt es nur einen einzigen richtigen Weg: den eigenen. Weil man erkennt, dass alles, was vorher schon da war, einfach nicht reicht. Der neue Cayman R ist kompromissloser. Schärfer. Geht seinen eigenen Weg. Man könnte sagen: ein Rebell.**

Was einen rebellischen Charakter ausmacht? Er weiß genau, was er will: das Maximum. Und so gab es für die Porsche Ingenieure nur das eine: maximieren durch reduzieren. Mit allen Konsequenzen. Das Ergebnis: ein kompromissloses Mittelmotorkonzept, das serienmäßig ohne Radio, Klimaanlage und Cupholder auskommt. Statt dessen: 19-Zoll-Räder im Leichtbaudesign und Sportschalensitze. Wo andere nach Komfortoffensiven suchen,

widersteht der Cayman R mit nur einem Augenzwinkern.

Aber lassen wir Zahlen sprechen: 55 kg Gewichtseinsparung und 10 PS Mehrleistung im Vergleich zum Cayman S. Macht ein Leistungsgewicht von unter 4 kg/PS. Der 3,4-Liter-Boxermotor aus Leichtmetall leistet 243 kW (330 PS) bei 7.400 1/min. Das maximale Drehmoment: 370 Nm bei 4.750 1/min. Wie man es von einem Mittelmotor-

konzept kennt, findet der Cayman R kompromisslos die Nähe zur Straße. Mit einer im Vergleich zum Cayman S nochmals um weitere 20 mm abgesenkten Karosserie. Der unverkennbare Porsche Sound spricht auch im Design seine eigene Sprache. Mit dem in Schwarz gehaltenen Doppelendrohr der Abgasanlage.

Außerdem serienmäßig: Die Benzindirekteinspritzung (Direct Fuel Injection – DFI), die den Kraftstoff mit bis zu 120 bar millisekundengenau über elektromagnetisch betätigte Einspritzventile direkt in den Brennraum befördert. Das Ergebnis: überzeugende Leistungsdaten, hohe Laufruhe, optimale Ladungswechsel und enorme Drehfreudigkeit bei



**Die Porsche Times multimedial.  
Tauchen Sie ein in die Erlebniswelt Porsche.**

Wenn Sie in diesem Heft ein solches Zeichen entdecken, kann es losgehen. Alles, was Sie dafür benötigen, ist ein iPhone oder ein Smartphone mit Android-Betriebssystem. Und eine QR-Reader-Applikation, die Sie auf Ihrer gewohnten Plattform erhalten. Öffnen Sie die App und scannen Sie den Code mit der Kamera (mind. 2 Megapixel) ein. Es öffnet sich automatisch der Multimedia-Inhalt.

Einfach den Code mit der Kamera Ihres Smartphones einscannen. Und schon begleiten Sie den Cayman R auf seiner spektakulären Fahrt.



geringen Verbrauchs- sowie Emissionswerten: 9,7 Liter auf 100 Kilometer (9,3 mit dem optionalen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)) und 228 g CO<sub>2</sub>-Ausstoß pro Kilometer (auch hier punktet PDK mit 10 Gramm weniger). Seinen radikalen Vorwärtsdrang entfaltet der Cayman R in nur 5 Sekunden von 0 auf 100 km/h – 0,2 Sekunden schneller als der Cayman S. Die Höchstgeschwindigkeit: 282 km/h. Das optionale Sport Chrono Paket sorgt in Kombination mit PDK für noch mehr Vortrieb in noch kürzerer Zeit: genaugenommen nochmals 0,3 Sekunden weniger.

Und das sind nur die inneren Werte. Die genauso für sich sprechen wie die äußeren. Den Anfang macht die Fahrzeuglackierung in einzigartigem Peridotmetallic. Geschmackvoll wieder aufgegriffen auf Mittelkonsole und Zierblende der Schalttafel im sonst puristisch schwarzen Interieur.

Der feststehende Spoiler betont das dynamische und kraftvolle Heck. Natürlich folgt auch hier die Form der Funktion: für einen verringerten Auftrieb und unnachgiebige Sportlichkeit. Der spürbare Effekt: ein direkterer Bezug zur Straße. Mit noch durchdringenderem Fahrerlebnis. Mehr Fahrdynamik. Und noch mehr Performance.

A propos Performance. Die kommt bei Porsche nicht nur mit mehr Leistung. Sondern immer auch mit mehr Intelligenz. Denn einfach nur mehr PS draufzupacken reicht unseren Ingenieuren einfach nicht aus. Entscheidend ist das stimmige Verhältnis von geringer Masse – für exzellente Agilität – und hoher Leistung. Kurz: ein optimales Leistungsgewicht. Was das für den Fahrer bedeutet? Noch mehr Intensität. Noch mehr Agilität. Noch mehr Porsche. Der Cayman R. Ein Rebell aus gutem Grund.

PORSCHÉ  
INTELLIGENT  
PERFORMANCE



Cayman R mit PDK Verbrauch/Emissionen: Innerstädtisch in l/100 km 14,0 · Außerstädtisch in l/100 km 6,6 · Gesamt in l/100 km 9,3 · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km 218





# SCHÄFER & BLANK

VON UNS HÖREN SIE NUR GUTES!

Ihr Fachhändler  
für High-End-Fernseher  
und Soundsysteme.



Accuphase

LOEWE.

BANG & OLUFSEN

B&W Bowers & Wilkins

BOSE

T+A

ROTEL®

KEF®

## B&W Surround-Set MT30

Genial kombiniert: M1-Lautsprecher und Design-Subwoofer PV1  
Das abgerundete Aluminiumgehäuse der M1-Lautsprecher und das elegante, stilvolle Design des PV1 ergänzen sich zu einem formschönen Heimkino-System, das auch technisch überzeugt.  
5 Lautsprecher „M1“, 1 Subwoofer „PV1“



Komplettpreis

**2.874,-**

## B&W 800 Diamond

Das Flaggschiff der neuen und erfolgreichsten Lautsprecherserie von Bowers & Wilkins.  
Die Lautsprecher der 800 Serie genießen sowohl in professionellen Aufnahmestudios als auch bei Klang-Enthusiasten einen hervorragenden Ruf.

Kommen Sie vorbei – Erleben Sie live  
den Klang der weltbesten Boxen!



pro Stück

**11.000,-**

*Boxster S*



*Panamera turbo*



*Cayman R*



**Exclusive & Tequipment Aktionstag 2011.**

**Ein Traum feiert Jubiläum. Feiern Sie mit!**

Seit einem Vierteljahrhundert lassen wir Kundenträume wahr werden. Mit den Fahrzeugen, die wir bauen, natürlich. Aber auch in Form von einzigartigen Sonderanfertigungen, edlen Individualisierungen, exklusiven Kleinserien. Für echte Porsche Liebhaber und in Handarbeit gefertigt. Die Rede ist natürlich von Porsche Exclusive, dem „Sonderwunschprogramm“, das in diesem Jahr 25 wird. Ein Jubiläum, das wir feiern – mit Ihnen und für Sie.

Wir laden Sie herzlich zum Exclusive & Tequipment Aktionstag zu uns ins Porsche Zentrum ein. Freuen Sie sich anlässlich des 25-jährigen Jubiläums von Porsche Exclusive auf eine Ausstellung außergewöhnlicher Porsche Modelle, die mit exklusiven Ausstattungsdetails, edlen Materialien und einzigartigen Farben überraschen – eigenwillig, individuell und mit einem Schuss Extravaganz. Diese Modelle sind Ausdruck einer Tradition, die wir seit 1986 pflegen, als aus dem „Sonderwunschprogramm“, mit

dem sich Porsche der Individualisierung von Kundenwünschen widmete, Porsche Exclusive entstand. Das Jubiläumsjahr 2011 haben wir mit dem Porsche 911 Speedster eingeleitet. Ein fulminanter Auftakt mit einem Sportwagen, der in der Tradition des ersten Porsche Speedster von 1954 steht. Er verkörpert die perfekte Kombination aus zukunftsweisender Technologie, eigenständigem Design und dem umfassenden Know-how von Porsche Exclusive. Die augenfälligsten Merkmale: die selbstbewusste

Dachlinie und Verdeckkontur, die Lackierung in exklusivem Purblau sowie die 19-Zoll Sport Classic Räder.

Neben Porsche Exclusive für die Veredelung ab Werk gibt es das Porsche Tequipment Programm für die nachträgliche Individualisierung. Der Porsche Boxster S ist ausgesprochen sportlich unterwegs. Bei einem Roadster in Reimform liegt das in der Natur der Sache. Was nicht heißt, dass sich seine sportlichen Eigenschaften nicht noch nachträglich steigern lassen –

**Verbrauch/Emissionen:**

<b>Porsche Boxster S</b>	<b>mit PDK*</b>
Innerstädtisch in l/100 km	14,1
Außerstädtisch in l/100 km	6,6
Gesamt in l/100 km	9,4
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	221

<b>Porsche Panamera Turbo</b>	
Innerstädtisch in l/100 km	17,0
Außerstädtisch in l/100 km	8,4
Gesamt in l/100 km	11,5
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	270

<b>Porsche Cayman R</b>	<b>mit PDK*</b>
Innerstädtisch in l/100 km	14,0
Außerstädtisch in l/100 km	6,6
Gesamt in l/100 km	9,3
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	218



*Cayenne S Hybrid**911 Carrera GTS**911 Speedster*

technisch wie optisch. Zum Beispiel durch die Exterieurfarbe Pfeilgrau-Perl in Kombination mit dem sportlich-dynamischen Dekorschriftzug oder durch den kernigen Sound der Sportabgasanlage.

Auf pure Sportlichkeit setzt auch der Porsche 911 Carrera GTS – und das nicht nur optisch durch die Lackierung in Pastellorange, sondern auch durch das Aerokit Cup. Den Ingenieuren von Porsche Exclusive ist es damit eindrucksvoll gelungen, die Performance dieses außergewöhnlichen Porsche nochmals zu steigern – sicht- und spürbar. Auch das Interieur unterstreicht die Nähe zum Motorsport – etwa mit adaptiven Sportsitzen aus schwarzem Leder samt Ziernaht in Exterieurfarbe.

Mit kraftvoller Eleganz und Dynamik besticht der Porsche Panamera Turbo in der Ausstattung von Porsche Exclusive. Einen starken, betont sportlichen Kontrast zum Exterieur in Carraraweißmetallic bilden unter anderem die schwarz lackierten 20-Zoll Panamera Sport Räder im Mehrspeichen-Design. Im Innenraum sorgt die umfassende Lederausstattung in Marsalarot für edlen Komfort, in dem sich das Porsche Rear Seat Entertainment vollendet genießen lässt.

Der Porsche Cayenne S Hybrid überzeugt bereits durch ein Höchstmaß an Effizienz – selbstverständlich in Kombination mit dem Porsche typischen Fahrerlebnis. Die Ausstattung von Porsche Exclusive betont außerdem seine

sportlich-dynamische Eleganz, beispielsweise mit den schwarz lackierten Lufteinlassgittern, den markanten 21-Zoll Cayenne Sport-Edition Rädern und mit dem Sport-Design Paket – bestehend aus einem verlängerten Dachspoiler, Schwellerverkleidungen sowie Bug und Heckunterteil.

Nicht zuletzt präsentieren wir Ihnen an unserem Aktionstag den jüngsten und leistungsstärksten Spross der Cayman Familie, den Cayman R. Ihm ist in der Mitte dieses Heftes eine Doppelseite gewidmet – mit ausführlichen Informationen rund um seine Kraft und Dynamik.

Erfahren Sie dort mehr über diesen eigenwilligen Porsche – und seinen starken Auftritt.

Herzliche Einladung zum Exclusive & Tequipment Aktionstag 2011 bei uns im Porsche Zentrum Gießen am 02. April 2011.

Ausführliche Informationen zu den ausgestellten Fahrzeugen finden Sie auch auf unserer Website unter [www.porsche-giessen.de](http://www.porsche-giessen.de).

Wir freuen uns auf Sie!

<b>Porsche Cayenne S Hybrid</b>	
Innerstädtisch in l/100 km	8,7
Außerstädtisch in l/100 km	7,9
Gesamt in l/100 km	8,2
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	193

<b>Porsche 911 Carrera GTS</b>	<b>mit PDK*</b>
Innerstädtisch in l/100 km	15,3
Außerstädtisch in l/100 km	7,2
Gesamt in l/100 km	10,2
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	240

<b>Porsche 911 Speedster</b>	
Innerstädtisch in l/100 km	15,5
Außerstädtisch in l/100 km	7,3
Gesamt in l/100 km	10,3
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km	242

Unser aktuelles Gebrauchtwagenangebot.

# Fahrspaß für Einsteiger!

Perfekte Gebrauchtwagenangebote zum Einstieg in die Porsche Klasse. Damit Träume endlich Wirklichkeit werden. Mehr unter [www.porsche-giessen.de](http://www.porsche-giessen.de).

- 1 **Porsche Boxster S**  
EZ 05/2007  
18.050 km  
**EUR 38.715,00**
- 2 **Porsche Boxster S**  
EZ 01/2006  
40.270 km  
**EUR 35.815,00**
- 3 **Porsche Boxster Spyder**  
EZ 05/2010  
4.750 km  
**EUR 66.815,00\***
- 4 **Porsche 911 Carrera S Cabriolet**  
EZ 02/2006  
64.820 km  
**EUR 65.815,00**
- 5 **Porsche 911 Carrera S Cabriolet**  
EZ 01/2008  
70.725 km  
**EUR 69.815,00\***
- 6 **Porsche 911 Carrera 4**  
EZ 01/2007  
60.650 km  
**EUR 59.815,00\***
- 7 **Porsche 911 Carrera 4**  
EZ 12/2007  
81.750 km  
**EUR 61.815,00\***
- 8 **Porsche 911 Carrera 4S**  
EZ 03/2007  
76.815 km  
**EUR 63.715,00\***
- 9 **Porsche Cayenne Diesel**  
EZ 07/2009  
32.150 km  
**EUR 56.815,00\***
- 10 **Porsche Cayenne S**  
EZ 07/2007  
84.290 km  
**EUR 44.515,00\***



**Basaltschwarzmetallic**, Serienausstattung/Teilledersitze schwarz, 217 kW/295 PS, 18-Zoll Cayman S Rad, 6-Gang Schaltgetriebe, Ablagebox, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Felgensterne lackiert, Klimaautomatik, ParkAssistent (hinten), Sitzheizung, Sound Package Plus inklusive CD-Ablage, Standardsitze, Windschott u.v.m.

**Arktissilbermetallic**, Serienausstattung/Teilledersitze schwarz, 206 kW/280 PS, 19-Zoll Carrera S Rad, 3-Speichen-Sportlenkrad Leder, autom. abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, Bi-Xenon-Scheinwerfer, CD-Wechsler CDC-4 (sechsfach), Innenraumüberwachung, Klimaautomatik, ParkAssistent (hinten), Porsche Communication Management (PCM), Radnabenabdeckung, Schaltgetriebe u.v.m.

**Indischrot**, Serienausstattung/Sportsitze Leder schwarz, 235 kW/320 PS, 19-Zoll Boxster Spyder Rad, autom. abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, Bi-Xenon-Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht, Cupholder, Klimaautomatik, Navigationsmodul, ParkAssistent (hinten), Porsche Communication Management (PCM) inklusive Navigationsmodul, Schaltgetriebe, Schaltwegverkürzung u.v.m.

**Indischrot**, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 261 kW/355 PS, 19-Zoll SportDesign Rad, CD-Wechsler CDC-4 (sechsfach), DVD Navigationsmodul für PCM, Edelstahlrohre verchromt, Einstiegsblenden aus Edelstahl, Feuerlöscher, HomeLink® (Garagentoröffner), Mittelkonsole hinten Alu-Optik, ParkAssistent (hinten), Radnabenabdeckung, Sitzheizung, Telefonmodul für PCM, Tempostat, Tiptronic S, vollelekt. Sitze u.v.m.

**Basaltschwarzmetallic**, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 261 kW/355 PS, 19-Zoll Carrera Sport Rad, 3-Speichen-Lenkrad Glattleder, erweitertes Navigationsmodul, HomeLink® (Garagentoröffner), Mittelkonsole hinten Leder, ParkAssistent (hinten), Schaltgetriebe, Schaltwegverkürzung, Sitzheizung, Sportabgasanlage inkl. 2 verchromten Doppelendrohren, Telefonmodul für PCM, vollelekt. Sitze u.v.m.

**Arktissilbermetallic**, Sportsitze Leder schwarz, 239 kW/325 PS, 19-Zoll Carrera S Rad. 6-Gang Schaltgetriebe, autom. abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, Bi-Xenon-Scheinwerfer, DVD Navigationsmodul für PCM, elektr. Schiebe-/Hubdach, Heckscheibenwischer, ParkAssistent (hinten), Passivhörer für Telefonmodul, Sitzheizung, Sportsitze, Telefonmodul für PCM u.v.m.

**Schwarz**, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 239 kW/325 PS, 19-Zoll SportDesign Rad, 3-Speichen-Sportlenkrad Leder, 6-Gang Schaltgetriebe, autom. abblendende Innen-/Außenspiegel mit integriertem Regensensor, BOSE® Surround Sound-System, Bi-Xenon-Scheinwerfer, DVD Navigationsmodul für PCM, Einstiegsblenden aus Edelstahl, HomeLink® (Garagentoröffner), Mittelkonsole hinten Leder, ParkAssistent (hinten) u.v.m.

**Schwarz**, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 261 kW/355 PS, 19-Zoll Turbo Rad geschmiedet Bi-Color, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Glattleder, DVD Navigationsmodul für PCM, elektr. Schiebe-/Hubdach, ParkAssistent (hinten), Porsche Wappen auf Kopfstützen, Sitzheizung, Sportabgasanlage inkl. 2 verchromten Doppelendrohren, Sportsitze, Telefonmodul für PCM, Tiptronic S, Windschutzscheibe mit Graukeil u.v.m.

**Meteorgrau**, Serienausstattung Interieur schwarz, 176 kW/239 PS, 20-Zoll Cayenne SportDesign Rad, Anhängenzugvorrichtung mit abnehmbarem Kugelkopf, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Entfall Modellbezeichnung, Klimaautomatik, Kompassanzeige im Kombiinstrument, Lenkrad aufgepolstert (i.v.m. Sitzheizung vorne bzw. Sitzheizung vorne und hinten inkl. Lenkradheizung), Licht-Komfort-Paket u.v.m.

**Basaltschwarzmetallic**, Lederausstattung schwarz Glattleder, 283 kW/385 PS, 21-Zoll Cayenne Sport Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Leder (i.v.m. PCM/Telefonmodul), Aluminium-Paket „Sport“, autom. Heckklappe, BOSE® Surround Sound-System (digital), Bi-Xenon-Scheinwerfer, Bugblende und Heckblende Edelstahl, CD-Wechsler sechsfach, HomeLink® (Garagentoröffner) u.v.m.

\*Mehrwertsteuer ausweisbar  
Wir können Ihnen eine Finanzierung zu einem Zinssatz von von 5,9 % anbieten.

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™



CHRONOMAT B01

## Breitling kreiert den Chronografen par excellence

Perfekte Formgebung, Ausnahmemotor: Breitling startet mit einem hochexklusiven Instrument zum Höhenflug, das unter den mechanischen Chronografen neue Maßstäbe setzt. Ein markantes Design, einzigartig, aufs Wesentliche reduziert. Eine brillante Präsenz am Handgelenk, ein gelungener Mix von Performance und Eleganz. Ein authentisches, mit aufwändigster Detailpflege fabriziertes und endgefertigtes Paradestück. Die Chronomat B01 ist auf maximale Robustheit, Funktionalität, Effizienz und Glanzleistung getrimmt, geschaffen von bestausgewiesenen Könnern für Kenner hochkarätiger Mechanik.

Im durchtrainierten Zeitmesser tickt das Kaliber B01, ein automatisches, vollumfänglich in den Breitling Werkstätten entwickeltes und gefertigtes Chronografenwerk. Dieser architektonisch innovative Originalmotor ist zuverlässig, präzise, leistungsstark und wie alle Breitling Werke Chronometer-zertifiziert. Raffinierte Ästhetik, Performance pur: Mit der Chronomat B01 interpretiert Breitling den mechanischen Chronografen neu.



JUWELIERBALSER

Seltersweg 5 35390 Gießen Tel. 0641 - 725 10  
info@juwelier-balsler.de www.juwelier-balsler.de



WWW.BREITLING.COM



**Wir haben Porsche im Herzen und Benzin im Blut!**

**Herzlich willkommen in Ihrem Porsche Zentrum Gießen.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Gießen**

Sportwagen Scheller GmbH & Co. KG  
Lahnwegsberg 2  
35435 Wettenberg  
Tel.: +49 (0)641 98222-0  
Fax: +49 (0)641 98222-20  
E-Mail: [info@porsche-giessen.de](mailto:info@porsche-giessen.de)  
[www.porsche-giessen.de](http://www.porsche-giessen.de)